



L'Association canadienne des lésés cérébraux organise sa 6^{ème} conférence annuelle



Barb Johnson et Ian Young



Le Dr. Anthony Arita et le Dr. Lolita O'Donnell

La pittoresque Villa St.Martin à Pierrefonds au Québec accueillait la 6^{ème} conférence annuelle organisée par l'Association canadienne des lésés cérébraux. La conférence s'est tenue du 10 au 12 juillet 2009.

Les sujets traités cette année étaient les ÉTAPES de la réussite, les stratégies pour l'éducation, la prévention et le soutien. On célébrait aussi les succès remportés par ceux et celles affectés par des lésions cérébrales acquises.

Les étapes réussies sont différentes pour chaque individu et indépendamment de l'importance de ces étapes, elles sont toutes redevables d'un succès à célébrer.

Après le mot bienvenue de Shirley Johnson, présidente du conseil d'administration et provenant de Colombie-Britannique, la conférence a commencé par une session d'ouverture en séance plénière par Marilyn Price-Spivack, fondatrice et ancienne présidente de l'Association des lésés cérébraux d'Amérique. Le sujet était les voix du changement / les voix du plaidoyer.

À la conférence de cette année, nous avons été en mesure, pour la première fois, d'offrir des sessions à la fois en français et en anglais sur des sujets traitant de la recherche, du soutien à long terme, de la participation de la famille, des lésions cérébrales chez les enfants en bas âge et les enfants en général; avec, en outre, les témoignages de survivants, le bien-être des personnes, l'insertion dans la communauté et une introduction à la nécessité d'une assurance.

Une des présentations présentait un intérêt particulier, c'était celle faite par le docteur Anthony Arita, commandant dans la marine américaine et par le docteur Lolita O' Donnell, tous deux faisant partie de « Defense Centers of Excellence » à Arlington. Le sujet traité était le problème des lésions cérébrales traumatiques au sein du personnel militaire de retour du service actif, qui est identifié comme un problème significatif par ces intervenants. Ils ont fourni des informations au sujet des ressources développées pour soutenir ces vétérans, ressources qui sont accessibles à tout le monde. L'information se trouve sur les sites suivant: www.dcoe.health.mil et sur www.realwarriors.net ou en appelant le 1-866-966-1020.

Le vendredi soir a été l'occasion d'un temps de détente avec l'Hawaiian Oyster Odyssey de Montréal. La soirée a fourni l'occasion de mettre

Suite à la page 2

Suite de la page 1

en valeur les contributions spéciales apportées par des organismes qui soutiennent l'Association canadienne des lésés cérébraux et par des individus qui sont dévoués à la prévention des blessures et à l'amélioration du cadre de vie de ceux qui sont affectés par les lésions cérébrales acquises.

Parmi les contributions remarquables, soulignons celles du Dr. Kelly Leitch du Bureau d'Assurance du Canada, de « Canadian Standard Association », de la banque Toronto Dominion et d'Air Canada, avec une reconnaissance spéciale à la Fondation de Neurotraumatologie de l'Ontario pour la grande générosité qu'ils ont déployée lors de leur soutien à la conférence de cette année.

D'autres reconnaissances envers les individus et les compagnies ont été présentées pendant la conférence.

Ian Young, un survivant de lésion cérébrale habitant l'Alberta, a saisi l'occasion de remercier VIA Rail pour leur générosité puisqu'ils lui ont



Marikyn Price-Spivack, fondatrice et ancienne présidente de l'Association des lésés cérébraux d'Amérique.

permis de voyager à travers le Canada tout en sensibilisant les gens par rapport aux lésions cérébrales acquises. Son voyage prévoyait un arrêt à Ottawa pour parler avec des politiciens au sujet des défis et des succès qu'il a éprouvés.

D'autres récompenses présentées tout au long de la fin de semaine ont fait référence à la récompense liée au courage qui a été décernée à Shirley Johnson, celle du bénévole de l'année octroyée à Yvan Teasdale, et aux récompenses liées au mérite décernées à Sharice Billet-Niedermayer, Barb Butler et Yvan Teasdale.

Les présentations et la collaboration qui ont eu lieu pendant la fin de semaine ont expliqué qu'il y a abondamment qu'il y a beaucoup de personnes à travers le Canada et aux États-Unis travaillant très dur sur la prévention des dommages et l'amélioration des services pour ceux qui sont affectés par des lésions cérébrales acquises. En travaillant ensemble nous faisons une différence !

La conférence de 2010 se tiendra au Saskatchewan. Des détails seront disponibles à une date ultérieure sur notre site Web.

Pour des informations sur l'Association canadienne des lésés cérébraux, veuillez visiter notre site Web au www.biac-aclc.ca. Nous produisons un bulletin électronique quatre fois par an.

Pour souscrire, veuillez contacter info@biac-aclc.ca. Si vous avez un événement ou un article intéressant que vous voudriez voir inclure dans notre bulletin ou sur notre site Web, nous serions très heureux de le recevoir à des fins de parution.



Message de notre Rédactrice-en-chef – Barb Butler



Brain Injury Association of Canada
Association canadienne des lésés cérébraux

Publié par
L'Association canadienne
des lésés cérébraux

Éditeur en chef
Barb Butler

Infographistes
"Les Chaps" à PDM

Comité des communications
Barb Butler (présidente du comité)
Yvan Teasdale
Jane Warren



Vous avez devant vous la première édition l'impact, le bulletin de l'Association canadienne des lésés cérébraux autrefois connu sous le nom de « Brain Train ». Le changement de nom a été fait afin que le nom de la version anglaise soit identique à celui de la version française.

La raison profonde du bulletin demeure la même : vous apporter des nouvelles à travers le Canada et vous tenir au courant de tous les événements passionnants de l'ACLIC. Comme dans le passé, je vous encourage à m'envoyer un courriel à barbbutler@biac-aclc.ca si vous avez des questions à poser ou quelque chose que vous voudriez inclure dans notre bulletin.

Bonjour à vous tous,

Il semble que c'était seulement hier que nous nous sommes rassemblés à la Villa St. Martin pour notre conférence annuelle en juillet dernier. Comme vous le verrez dans ce bulletin, beaucoup de choses ont été accomplies par nos membres à travers le Canada, depuis l'Île du Prince Édouard jusqu'en Colombie-Britannique, grâce à notre modeste bureau situé à Ottawa.

Je ne voudrais pas donner l'impression de me répéter dans cette publication, mais je veux souhaiter la bienvenue à nos nouveaux membres du conseil d'administration.

Je suis heureuse de vous présenter nos nouveaux membres, le Dr. Marion Barfurth Ph.D, William Pashby et Val St. Germain

Chacun des trois apporte des compétences spéciales à l'ACLCL.

Le Dr. Marion Barfurth, Ph.D est une consultante en matière de leadership au niveau exécutif et en matière de stratégie, elle est également présidente de Barfurth Associates et elle est localisée à Gatineau au Québec; William Pashby est à la fois avocat et président de la fondation Pashby; Val St. Germain est un conseiller financier chez Edouard Jones et ancien de l'université Mc Gill, de l'organisme « Sport universitaire canadien » et de « CFL All Star Offensive Lineman » à Hamilton, Ottawa et au Saskatchewan où il faisait partie de l'équipe des Grey Cup Riders.

Au nom des membres et du conseil, bienvenue à bord et nous sommes tous désireux de travailler avec vous en tant que membres de l'équipe de l'ACLCL.

Je voudrais également souhaiter la bienvenue aux commanditaires dans la famille de l'ACLCL. Faisant déjà partie du groupe, la banque TD Financial a renouvelé son accord pour 3 ans et notre nouveau défenseur « We Care » nous a rejoint depuis 2 ans. Au nom de tous les membres, MERCI !

Un remerciement spécial aux comités locaux suivants qui ont organisé les HOO à Waterloo-Wellington et à Winnipeg pour avoir su magistralement organiser des réceptions de HOO dans leurs régions. Des remerciements spéciaux à Howard Brown pour les efforts qu'il a su déployer et qui lui ont permis d'obtenir et de renouveler les commandites, en organisant les HOO et en présidant notre Comité de faisabilité pour la fondation; et un grand merci à Barb Butler pour les efforts qu'elle a su déployer dans la création de ce bulletin.

Je voudrais également dire merci à Yvan Teasdale et à son comité de nomination pour l'ensemble des efforts fournis. Et finalement à Harry Zarins, notre directeur général qui a dû organiser un déménagement de Gatineau à Ottawa au dernier moment, tout en soutenant notre équipe de bénévoles et les différents comités. Il y a beaucoup plus de personnes qui doivent être remerciées pour leurs efforts à travers le Canada au nom de l'ACLCL. Certaines de ces personnes sont incluses dans ce bulletin et d'autres le seront dans les prochaines parutions.

MERCI A CHACUN D'ENTRE VOUS AU NOM DE BIAC-ACLCL ET MERCI A TOUS POUR L'ENSEMBLE DES EFFORTS FOURNIS.

Shirley Johnson, Présidente



L'HOO de Wellington

Le jeudi 24 septembre, l'Association des lésés cérébraux de Waterloo - Wellington a organisé une HOO très réussie au prestigieux club de golf « Westmount Golf and Country Club ». Des survivants, des travailleurs sociaux et des amis de l'association ont été rejoints par Kent Bassett Spiers, chef de la direction de la Fondation de neurotraumatologie d'Ontario; Harry Zarins, directeur général de l'Association canadienne des lésés cérébraux; Elizabeth Witmer, députée provinciale de Kitchener-Waterloo; John Milloy, député provincial du centre de Kitchener et ministre de la recherche et de l'innovation; Angela Colantonio, Ph.D, chaire de la famille Saunderson dans la recherche sur les lésions cérébrales acquises à l'institut de réadaptation de Toronto et professeur à l'université de Toronto ; Dennis Prouse, directeur des relations gouvernementales, Bureau d'Assurance du Canada; Howard Brown, Président du comité de collecte de fonds pour l'Association canadienne des lésés cérébraux et



Les invités de l'HOO du comté de Waterloo-Wellington ont passé une très belle soirée pour soutenir les personnes affectées par une lésion cérébrale acquise.

beaucoup d'autres.

Il y avait de la belle musique, une excellente nourriture et des histoires de courage, de détermination et de soutien ont été racontées. Merci à Paddi Lehman, directrice générale de l'Association et à son équipe pour avoir organisé ce grand événement !

Nous avons hâte d'être à l'année prochaine !

Message du directeur général

Le temps passé depuis les 10 dernières semaines consécutives à notre conférence annuelle a été très profitable pour l'Association canadienne des lésés cérébraux.

Notre conférence annuelle a été un franc succès sur un certain nombre de points grâce à l'action efficace de notre comité pour l'organisation de la conférence, à nos intervenants de qualité et à nos survivants qui ont su nous faire partager leurs histoires.



Harry Zarins

Merci beaucoup à tous ceux qui ont donné de leur temps pour organiser notre conférence qui a été une des meilleures que nous ayons programmées. Des remerciements très spéciaux sont décernés à la Fondation ontarienne de neurotraumatologie pour leur commandite et leur soutien envers la conférence, du fond du cœur **MERCI!**

Nous devons maintenant nous préparer à tenir notre prochaine conférence qui aura lieu à Regina du 1er au 3 octobre 2010 avec comme but essentiel d'en faire la meilleure conférence possible.

En août, j'ai déposé un dossier au comité des finances de la chambre des communes pour leurs consultations de pré-budget. Bien que nous ne soyons pas apparus devant le comité, soumettre une demande est une étape importante car cela montre que nous savons rester actifs dans nos relations avec le gouvernement.

Par la suite, nous avons appris que l'espace que nous avons occupé à Gatineau ne serait plus disponible en tant qu'espace de bureau parce que le bâtiment qui nous abritait avait été vendu. Le mois de septembre et début octobre ont été occupés par la recherche d'un nouvel espace, la préparation du déménagement et par le déménagement lui-même. Après plusieurs semaines de recherche, nous avons fini par trouver un espace dans le centre-ville d'Ottawa grâce à la générosité du Bureau d'assurance du Canada et de monsieur Dennis Prouse, directeur des relations gouvernementales.

En tant que directeur général, j'ai été impliqué dans les travaux de notre comité de nomination et de notre comité chargé d'examiner la possibilité de développer une fondation. Les deux comités ont travaillé dur et ils ont terminé très récemment avec succès leurs travaux. La planification de la conférence de 2010 va de l'avant et davantage sera dit à son sujet dans les prochaines semaines.

J'ai également eu le privilège d'assister à l'HOO de Waterloo-Wellington fin septembre. L'HOO a été un succès énorme grâce au dévouement sans faille des bénévoles. L'association des lésés cérébraux de Waterloo-Wellington est un groupe actif implanté dans une région juste en dehors de Toronto. J'ai également assisté au souper de l'Association des lésés cérébraux de la vallée d'Ottawa où plus de 300 personnes se sont rassemblées pour écouter le fondateur de Second Cup, Monsieur Frank O'Dea. La soirée a permis de récolter plus de 35.000\$ pour l'association. Félicitations au comité organisateur.

Pour finir, nous avons fait nos adieux à Nadine Archambault qui a servi notre association à titre d'aide-comptable et de planificatrice d'événements. Tout ce que Nadine a entrepris s'est réalisé avec succès. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses projets d'avenir. Au moment où j'écris cet article, je suis sur le point de finaliser le remplacement de Nadine.

Les prochaines semaines et mois seront décisifs pour l'association qui entreprend plusieurs projets à réaliser. Je terminerai en souhaitant la bienvenue à nos nouveaux membres du conseil d'administration et en les remerciant pour leur engagement envers notre association. Bienvenue à Marion Barfurth, Bill Pashby et Val St. Germain!.

Des étudiants reçoivent une bourse d'étude

Le 11 juillet lors de la conférence nationale à la Villa St-Martin à Pierrefonds, Québec, la présidente de l'ACLCL Shirley Johnson et Yvan Teasdale, président du comité des Relations gouvernementales et des Affaires publiques présentaient une bourse d'étude de 2,000 \$ à Phillip Roy, un étudiant de l'Université du Québec à Rimouski en compagnie d'une mère très fière, Manon Lefort. Phillip est enrôlé au programme de maîtrise module de gestion des ressources maritimes. En apprenant qu'il est récipiendaire d'une bourse d'étude, Phillip a dit : "J'ai dansé de joie lors que j'ai appris que je mérite une bourse d'étude."

Le 28 août une deuxième bourse d'étude de 2,000 \$ a été décernée à Akira Peters du Yukon qui poursuit un B.A. avec honneur en anglais et histoire à l'Université de la Saskatchewan. Ses études ont été interrompues en 2008 lorsqu'elle a subi des lésions cérébrales à raison d'une commotion cérébrale. Après des mois de réadaptation à l'hôpital Glenrose à Edmonton et à la maison à Whitehorse, Akira a fait un retour à l'Université de la Saskatchewan pour compléter son programme d'étude. Heureuse de recevoir la bourse d'étude, Akira a dit "la bourse d'étude de l'ACLCL est essentielle en vue de compléter mon programme d'étude et d'aller de l'avant. Merci beaucoup pour votre considération et votre soutien."

Le comité de sélection, composé de membres du conseil d'administration dont Marina White (T.N. - L.), Larry Carlson (Sask.) et Yvan Teasdale (Qué.), ont eu la difficile tâche de choisir deux candidats pour la deuxième édition au programme de bourses d'étude de 2,000 \$ accordé à une personne qui a subi un traumatisme crânien et qui poursuit un programme d'étude dans une institution post secondaire ou un programme d'apprentissage et de métier en anglais ou en français au Canada.

Félicitation aux deux candidats sélectionnés! Nous leurs souhaitons beaucoup de succès dans leurs projets et nous suivrons leurs progrès avec intérêt.

Si vous n'avez pas été sélectionné cette année, s.v.p. réessayez à nouveau ou, si vous n'avez pas soumis une demande on vous conseille de le faire à temps pour l'année scolaire 2010-2011. Si vous désirez soumettre une demande en utilisant le formulaire électronique de l'ACLCL, vous devez l'envoyer au plus tard le 30 avril de l'année courante. Pour plus de renseignements sur le programme de bourses d'étude veuillez consultez notre site Internet www.biac-accl.ca.



Larry Carlson, Akira Peters et Elden Swab, président de SBIA.



Shirley Johnson,
Phillip Roy,
Manon Lefort,
Yvan Teasdale

Événements en Ontario

Programme de formation sur les bases du fonctionnement du cerveau

Date : 19 et 20 novembre 2009 **Lieu :** Centre de conférence et de villégiature Delta Meadowvale, 3750 route Mississauga, Mississauga, SUR L5N 2L3

Horaire : 8h30 - 16h30 (tous les jours) **Coût :** 210\$

Pour de plus amples informations veuillez appeler au 905-823-2221 (numéro local) OU OBIA au 1-800-263-5404 ; courriel : obia@obia.on.ca. Présenté par l'Association des lésés cérébraux d'Ontario. En partenariat avec l'Association des lésés cérébraux de Peel - Halton

13ème souper et danse pour le temps des fêtes

Samedi 21 novembre 2009. Veuillez répondre avant le

9 novembre Association des lésés cérébraux de Peel - Halton

2155 Boulevard Leanne, bureau 240, Mississauga ON L5K 2K8

Téléphone : 905-823-2221; Télécopie 905-823-9960;

courriel : biaph@biaph.com

SBIA organise une marche dans un parc



Larry Carlson, un représentant de l'Association au Saskatchewan, Elden Swab, Barb Butlers, Angel Blair, Nelson Bird, CTV Regina.

Le Dr. Barnhart, le lieutenant gouverneur du Saskatchewan, Ray Boughen, le député Palliser, Christine Tell, un membre de l'assemblée législative Regina Wascana Plains, Michael Fougere, le conseiller de la ville de Regina et Elden Swab, président de SBIA.

Accompagné par un très beau temps, l'association des lésés cérébraux du Saskatchewan a organisé sa septième marche suivie d'une barbecue, le samedi 12 septembre dernier. Des marches similaires ont aussi été organisées dans les villes de Regina, Saskatoon et Prince Albert. Elles ont permis aux participants de collecter plus de 20,000\$.

Parmi les marcheurs (plus de 70 participants) du centre Wascana de Regina, se trouvaient des représentants de tous les niveaux du gouvernement, ce qui inclue son Honneur Dr. Gordon Barnhart, le lieutenant gouverneur du Saskatchewan et un commanditaire important de l'association. Pour commenter l'événement, on a fait appel à de nouvelles personnalités locales de CTV : J. C. Garden et Nelson Bird.

Des certificats d'appréciation ont été décernés à un certain nombre de bénévoles de l'Association des lésés cérébraux du Saskatchewan, qui se sont démenés, au fil des années, pour que cet événement soit un succès. Une récompense spéciale a été remise à Shelli Gardner de Prince Albert, qui a personnellement collecté 4,000\$.

En totalisant le nombre de marcheurs qui ont défilé à Saskatoon et à Prince Albert, on arrive à plus de 150. La marche suivie d'un barbecue est un événement de grande notoriété et l'argent collecté à cette occasion aide à soutenir les activités organisées par l'Association des lésés cérébraux du Saskatchewan. Parmi d'autres événements, on peut citer notre conférence annuelle des survivants qui se tiendra à l'automne et un camp familial qui se tiendra au printemps.



Le témoignage d'Ian depuis les prairies

Ian Young pendant son voyage.



Je suis honoré d'apprendre que ma bonne amie et survivante d'une lésion cérébrale, Barb Butler, m'a demandé de contribuer à IMPACT. En tant que survivant et écrivain amateur, j'ai tout de suite accepté l'invitation.

Voici, au préalable, quelques informations me concernant : je suis un survivant qui habite actuellement à Edmonton en Alberta. J'ai souffert d'un d'accident vasculaire cérébral dû à un désordre rare et je suis reconnaissant d'être un survivant depuis 5 ans maintenant.

Je veux épargner au lecteur le récit de tout ce que j'ai eu à subir; mais je tiens à faire part de mes réussites depuis l'apparition de ma lésion cérébrale. Le fait d'être impliqué auprès de l'association des lésés cérébraux d'Alberta m'a ouvert de nombreuses portes vers les succès plutôt que vers les échecs.

Mon lien particulier avec le président Meloni Lyon m'a fourni l'occasion de devenir un militant et un avocat de l'association, une auto-proclamation en quelque sorte. Être reconnu par l'ensemble de ma communauté, c'était très flatteur. Être reconnu pour l'ensemble de mes contributions demandait de faire preuve d'une certaine humilité.

Mon aventure la plus passionnante a eu lieu le 2 juin 2009, lorsque j'ai gagné un prix offert par Via Rail, qui m'a permis de voyager gratuitement de Vancouver à Ottawa, tout en faisant des photos qui m'ont permis de documenter mon voyage et de sensibiliser les gens au sujet de la prévention et des dommages occasionnés par les lésions cérébrales.

Je n'avais pas imaginé, un seul instant, devoir m'adresser aux décideurs politiques siégeant dans l'enceinte de notre chambre des communes. J'étais accablé de constater que les gens étaient intéressés par ce que j'avais à dire, mais ils étaient choqués en découvrant les statistiques indiquant combien de personnes, au niveau mondial, sont affectées par des lésions cérébrales.

Heureusement le séjour dans le train s'est transformé en une sorte de métaphore de mon rétablissement, pour la reconnaissance de ma blessure; un voyage long et laborieux, mais un voyage empruntant « le bon chemin ». Je vais faire part d'idées intuitives, d'informations par rapport aux problèmes qui vont se poser dans le futur, de l'existence d'une année inoubliable qui mène tout droit vers un futur à la fois étonnant et préoccupant.

J'ai créé un site web, j'ai effectué de nombreuses entrevues par l'intermédiaire des médias, je suis revenu aux études à temps partiel, mais le plus important est que j'ai survécu ! Je serai toujours actif (Barb ne me laissera pas d'autre choix) et j'interviendrai au maximum à IMPACT ! J'adore les citations, alors en voici une : « Réalisez l'ampleur de la blessure et laissez la guérison se mettre en place ». J'ai hâte d'informer les lecteurs de cette communauté sur l'existence de certains événements, points de vue et résultats.

En étant seul on est une voix, en étant deux on devient une cause, en étant une communauté, on participe à une véritable action.

Bien cordialement, Ian Young

Le port du casque obligatoire dans les centres de ski

Vancouver -- Six mois après la mort tragique de l'actrice britannique Natasha Richardson des suites d'une chute survenue au centre de ski du Mont Tremblant, l'entreprise qui en est propriétaire annonce que certains clients devront dorénavant obligatoirement porter un casque, et ce, dans tous ses centres nord-américains.

La firme Intrawest, dont le siège social se trouve à Vancouver, a précisé que lors de l'ouverture de la prochaine saison de ski dans quelques semaines, elle recommandera à tous les skieurs et planchistes de porter un casque. Elle révisera aussi ses campagnes promotionnelles pour mettre en valeur des skieurs et des planchistes portant un casque.

Le port d'un casque sera obligatoire pour tous les enfants et tous les adolescents inscrits à des cours de ski ou de planche à neige. Il sera aussi obligatoire pour tous les étudiants, peu importe leur âge, qui veulent utiliser les parcs à neige.

Intrawest est propriétaire de neuf centres de ski en Amérique du Nord, dont celui de Whistler Blackcomb, dans l'ouest du pays, où auront lieu les épreuves de ski alpin des Jeux d'hiver de 2010.



Richard Kinar, défenseur de l'ACLQ pour le port du casque

Mme Richardson, la femme de l'acteur Liam Neeson, est décédée deux jours après une chute en apparence sans gravité survenue à Tremblant. Elle n'aurait pas été touchée par les nouvelles règles de port obligatoire du casque, puisqu'elle était une adulte qui prenait un cours privé au moment de son accident.

Au Québec, le port du casque dans les parcs à neige est obligatoire depuis février 2007.

Plus tôt cette année, la ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Michelle Courchesne, s'est rangée derrière l'avis de l'Association des médecins d'urgence du Québec (AMUQ) et a indiqué qu'elle souhaitait rendre obligatoire le port du casque pour les sports de glisse lors de la prochaine saison hivernale.

Des nouvelles de Terre-Neuve et du Labrador

*Carla White,
Randy White,
Megan Upshall
et Terry Upshall*



En Août, l'Association des lésés cérébraux de Terre-Neuve et du Labrador, s'est impliquée dans la semaine de la sécurité, qui a été organisée avec le soutien de la ville de St-John, la campagne Jessica Campaign et le prix Jeannette Holman. La semaine s'est focalisée sur nos routes, sur lesquelles nous pouvons tous pratiquer la sécurité routière, en portant des casques, en ajustant les harnais des sièges auto et en sensibilisant le public aux questions de sécurité routière.

Des présentations ont été programmées par KISS (Kids in Safe Seats), CAPSC Motorcycle Safety, CAPSC Bicycle Safety, HOGS (Harley Owners Group). Ce groupe a installé des nœuds de couleur rose sur leurs motos, en mémoire de Jessica et de l'Association des lésés cérébraux de Terre-Neuve et du Labrador. Un chèque du montant des



Le groupe au phare de Lighthouse.

sommées collectées pendant la semaine de la sécurité, a été présenté par Jeannette Holman Price à Marina White, coordinatrice du groupe des adultes de l'Association des lésés cérébraux de Terre-Neuve et du Labrador, faisant partie de ABLE (Adults with Brain Injury Living Everyday).

ABLE a été créditée d'une excellente année en ce qui concerne les événements programmés. Citons entre autres un barbecue à Salmonier Line et un pique-nique organisé au phare de Lighthouse. En septembre, l'association a organisé son tournoi de golf annuel Stephen Lush, au club de golf « The wilds ». Une fois de plus, nous avons assisté à un événement couronné de succès. Et tous ceux qui se sont déplacés ont passé un moment merveilleux, la journée s'est terminée par un souper et l'attribution de récompenses.

Des nouvelles de la Nouvelle-Écosse



De gauche à droite : Mike Mauger, fils de Connie Wheatley, vice-présidente de l'Association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse.; Bobby Mac de Q104; Greg Van de Moortele, survivant et trésorier de l'Association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse, comté de Lunenburg; et Bf Burke de Q104.

Le tournoi de golf de l'Association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse.

Plus de 100 golfeurs se sont retrouvés au club de golf « Brightwood Golf and Country Club » par une magnifique journée de fin du printemps, avant de démarrer leur partie de golf à 12h30.

Tout au long du parcours, des concours étaient organisés et des informations sur les lésions cérébrales étaient diffusées. Cette année, pour la première fois au trou numéro 7, les golfeurs ont eu l'occasion de voir la championne des femmes amateurs, Kathy Powers, lancer la première balle.

Des rapports en provenance du trou n° 7 font état qu'un grand nombre des présents ont su profiter de la présence de Kathy lorsqu'ils ont déclaré que le trou n°7 était le meilleur trou en matière de golf. Et bien, la présence de Kathy y était-elle pour quelque chose ?

Un grand merci à nos commanditaires majeurs, Bayshore Home Health Care et Johnson Insurance qui étaient encore une fois fidèles au rendez-vous.

L'Hawaïan Oyster Odyssey

L' Hawaïan Oyster Odyssey de Halifax a été un grand succès en rassemblant plus de 65 personnes et une collecte de fonds de plus de 7,000\$ au bénéfice des survivants de lésions cérébrales de Nouvelle-Écosse et de leurs familles. Et malgré l'absence de l'honorable Karen Casey, ministre de la santé de Nouvelle-Écosse, la députée ministre Cheryl Doiron a tout de même pu présenter les salutations du



Les participants de l'HOO.

ministre absent.

Mme Doiron a ensuite fait état du manque de programmes d'accompagnement et de soutien envers les survivants de lésions cérébrales en Nouvelle-Écosse et de leurs familles. Le maître de cérémonie de l'événement était John Hancock. La station de radio CBC nous a permis de passer une agréable soirée, ponctuée par les interventions de Bill Adams du Bureau d'Assurance du Canada, notre commanditaire national; Margo Dauphinee, directrice générale de l'Association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse qui a présenté un survivant de lésion cérébrale, le photographe officiel de l'événement et l'entrepreneur Edwin Townsend; Harry Zarins directeur général de l'Association canadienne des lésés cérébraux.

Tracy

L'association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse a eu la chance d'avoir recours aux services d'une étudiante de deuxième année, à travers le programme d'été pour étudiants Boyne Clarke. L'étudiante Tracy Smith a été présente de fin avril à fin juillet.

Faisant fonction d'agente de développement pour la section, elle a fait des recherches parmi des groupes similaires à la section et parmi d'autres associations provinciales de lésés cérébraux. Elle a conduit des entrevues et rencontré les quatre présidents de sections. Elle a ébauché un travail sur les pièces justificatives assurant les opérations au niveau communautaire local avec les directives et la couverture légale des assurances. Elle s'est aussi attachée à la manière de développer les meilleures pratiques possibles.

Ce projet entame le processus qui va permettre la mise en place des fondements qui assureront la future expansion de l'association, ainsi que sa structure de soutien au sein de la communauté locale. L'association souhaite à Tracy les meilleures choses qui soient lors de son semestre d'études à Singapour ainsi que pour sa dernière année à l'école de droit. Encore une fois, un grand merci à Tracy et à Boyne

Clarke qui a permis sa venue.

La section de la vallée d'Annapolis

La section de la vallée d'Annapolis, avec le soutien des départements de police locaux et la gendarmerie royale du Canada, a mis en application l'opération « Headway » au cours de l'été. Des amendes ont été infligées à tous ceux qui ne portaient pas de casque de protection (cyclistes, utilisateurs de planches à roulettes et de scooters). Un ticket pour un tirage permettant de gagner une bicyclette a été distribué à ceux qui étaient porteurs de casque.

L'opération « Headway » s'est terminée par la présentation de l'événement « Noggin Knowledge », qui a eu lieu le 26 septembre et où une contravention pouvait être annulée si on assistait à une causerie d'une durée de trois heures à l'université Acadia. Au cours de cette séance d'explications, des exemples ont été donnés, ainsi que le témoignage d'un neurochirurgien, de survivants, d'un médecin en médecine sportive et celui d'une infirmière en neurochirurgie en charge de la prévention des accidents.

La division d'Halifax

Le barbecue annuel s'est déroulé le 16 août à l'église du Christ de Dartmouth. Ce barbecue, organisé par la division d'Halifax a été un après-midi plein d'amusement où l'on s'est beaucoup divertit. Le célèbre Ron Edmund a offert une belle prestation, puis Peter Delefos a surpris tout le monde en effectuant quelques actes de magie. La nourriture servie était délicieuse et de nombreux remerciements ont été adressés au président Sean Layden et au conseil d'administration de la section, pour avoir permis à ce superbe événement d'avoir pu voir le jour.

La section du comté de Lunenburg

Prévoyez d'assister au spectacle de variétés, qui aura lieu le samedi 10 octobre, à 19 heures, à l'église de St John, en Nouvelle-Écosse. Quatre groupes et deux solistes seront là pour vous divertir. Une collecte de fonds au profit de l'association aura lieu; elle permettra de sensibiliser les gens aux problèmes des lésés cérébraux et par rapport à l'association.

L'automne va être tout aussi occupé. Le seizième tournoi de quilles, qui se tiendra le 24 octobre à la salle de quilles Woodside à Dartmouth permettra de collecter des fonds. Le samedi suivant, la section d'Annapolis Valley organisera son deuxième tournoi annuel de quilles, à New Minas.

L'Association des lésés cérébraux de la Nouvelle-Écosse démarre actuellement un exercice de planification stratégique qui doit établir les grandes lignes des futures directions que devra emprunter l'organisme ainsi que les étapes de sa croissance.

Les événements survenus dans l'Île du Prince-Édouard

Nous avons eu un été particulièrement occupés, ici, sur l'Île du Prince-Édouard. Cela a commencé par le mois de sensibilisation sur les lésions cérébrales. La banque TD a commandité un barbecue pour la coalition des lésés cérébraux, qui s'est déroulé dans le cadre de l'initiative nationale du grand barbecue canadien.

Nous avons organisé un forum public sur Wipeout, avec un panel représentatif de neuropsychologues cliniciens, des représentants de Veterans Affairs, la commission scolaire de l'est (Eastern School Board), ainsi que l'inspecteur en chef de la santé publique. Un grand débat a eu lieu avec promesse de se revoir pour avancer d'avantage.

Des représentants de la coalition des lésés cérébraux (JoAnn McInnis, Mark MacIntosh et Kenneth Murnaghan) étaient présents, ainsi que le premier ministre Ghiz, qui a signé une proclamation dans laquelle il déclare que le mois de juin est le mois de sensibilisation par rapport aux problèmes des lésions cérébrales sur l'île du Prince Édouard.

Bien que le port du casque soit obligatoire sur l'île du Prince Édouard, il n'en est pas moins vrai qu'un certain nombre d'enfants et d'adultes n'en portent pas. L'association a formé un partenariat avec INIP (Island Network for Injury Prevention) et la police locale afin de mettre en place une nouvelle opération (Operation Headway).

Ce programme étant essentiellement un programme basé sur l'attribution de récompenses, plusieurs compagnies locales se sont jointes à nous. La police récompense avec des crèmes glacées, des coupons valables chez Mac Donald's ou des cartes de cafés de Tim Hortons. Ceux qui ne portaient pas de casque ont été verbalisés par un billet d'infraction. Grâce au généreux soutien de certaines compagnies établies dans la communauté, nous avons été en mesure d'organiser un



Robert Ghiz, Premier, Kenneth Murnaghan, JoAnn McInnis et Mark McIntosh

tirage pour l'attribution d'une bicyclette et d'un casque, dans les villes de Charlottetown et de Summerside.

Par ailleurs l'association a effectué des présentations liées à la sécurité dans l'enceinte des garderies et des camps de jour, compte tenu du fait qu'on a pu comptabiliser un fort pourcentage de jeunes démunis de casque. Nous avons pensé qu'il était nécessaire de créer un fond pour le port du casque.

Les dons recueillis par la communauté serviront à attribuer des casques à ceux qui ne sont pas en mesure financièrement (pour une raison ou une autre) d'en acquérir un. Nous avons rencontré le maire Clifford Lee, qui nous a fait part du soutien de la ville pour cette cause (une photo de l'événement doit être envoyée prochainement).

Nous travaillons actuellement en étroite collaboration avec la commission scolaire "Eastern School Board" afin de créer des programmes de sensibilisation aux problèmes posés par les lésions cérébrales et la sécurité apportée par le port du casque. Les problèmes de sécurité liés au port du casque, ne concernent pas seulement les porteurs de casques de bicyclette, mais concernent aussi ceux qui pratiquent le ski, la planche à roulettes ou la planche à neige.

La sensibilisation sur les lésions cérébrales et sur le port du casque a bénéficié d'une importante publicité cet été. Voici quelques liens vers des articles traitant de ce sujet :

<http://www.theguardian.pe.ca/index.cfm?sid=286736&sc=267>

<http://www.theguardian.pe.ca/index.cfm?sid=283008&sc=98>

<http://www.theguardian.pe.ca/index.cfm?sid=281227&sc=104>

L'HOO de Winnipeg

Le vendredi 25 septembre était la date de l'événement tant attendu ! Le Mess Hall de la base des forces canadiennes (17ème aile de la base des forces canadiennes de Winnipeg) était l'endroit où s'est déroulé l'événement. C'était la deuxième édition annuelle de notre événement « Hawaiian Oyster Odyssey » qui s'est tenu à Winnipeg. Une collecte de fonds dynamique et plaisante pour l'Association canadienne des lésés cérébraux ! Une belle soirée d'automne avec quelques discours, des salutations et des encouragements de notre député de Winnipeg nord, Judy Wasylycia-Leis. La soirée était parfaite !

Nous nous sommes réunis au Mess Hall où nous avons été accueillis avec une nourriture exceptionnelle à vous donner l'eau à la bouche rien que d'y penser ! Les chefs se sont surpassés, nous rêvons encore aux crevettes qui nous ont été servies.

Nous avons également la possibilité d'essayer de gagner de beaux prix en achetant des billets pour l'encan silencieux.

Un grand merci à ceux qui a assisté à la soirée et aux organisateurs de l'événement, Tiffany Hopkins et à son équipe hawaïenne de « WE CARE - Soins et services à domicile » qui n'ont laissé aucun détail au hasard, jusqu'à leurs ensembles hawaïens ! C'était une superbe soirée. MERCI BEAUCOUP à tous ceux qui ont organisé et assisté à cet événement !



Judy Wasylycia-Leis député; le porte-parole sur la santé du Nouveau Parti Démocratique; Angela Czarnecki, directrice de l'Association au Manitoba; Melissa, coordinatrice du service à la clientèle de We Care; David Imrie, membre du comité organisateur de l'HOO de Winnipeg; Larry Carlson, vice-président de l'ACLC; Howard Brown; Jaimie et Denise.